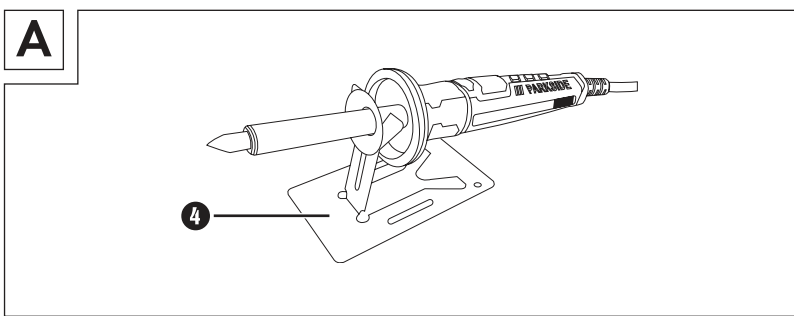
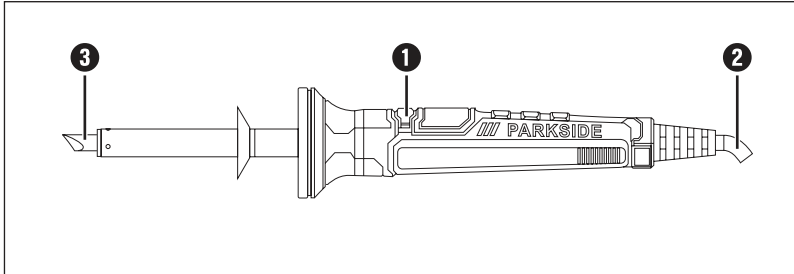


Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.

Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 389431_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠️ WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Brandmalkolben ist ausschließlich für den privaten, nicht gewerblichen Betrieb im trockenen Innenbereich vorgesehen. Er dient als Gerät zur Markierung und zum Beschriften von Holz, Leder und Kork mit Hilfe beheizter Metallstempel bzw. beheizten Spitzen. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Brandmalkolben
- 2 Netzstecker
- 3 Spitze
- 4 Ablageständer (Abb. A)
- 5 Schreib- und Malspitzen (Abb. B)
- 6 Spitzen (Abb. C)

Lieferumfang

- 1 Brandmalkolben
- 1 Ablageständer (Abb. A)
- 1 Schreib- und Malspitzenset bestehend aus 7 Spitzen (Abb. B)
- 1 Stempelset bestehend aus 7 Spitzen (Abb. C)
- 1 Kurzanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~ (Wechselstrom)
Bemessungsfrequenz	50 Hz
Bemessungsaufnahme	30 W
Max. Arbeitstemperatur	ca. 550 °C

Sicherheit Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



ACHTUNG GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLAG!

Das Gerät nicht verwenden, wenn der Griff, die Netzleitung oder der Stecker beschädigt sind. Das Gerät niemals öffnen!

Restrisiken

- Während der Verwendung können großen Druck auf die Spitzen ausüben. Bei Druck können die dünnen Spitzen verbiegen.
- Ein Brand kann entstehen wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht mit Hitze, Öl oder scharfen Kanten in Verbindung kommt. Beschädigte Anschlussleitungen können Brände, Kurzschlüsse und elektrische Schläge verursachen.
- Entfernen Sie vor der Benutzung brennbare Gegenstände, Flüssigkeiten und Gase aus dem Arbeitsbereich des Gerätes. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber um Unfällen vorzubeugen.
- Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Werkzeugspitze ordnungsgemäß am Gerät angebracht ist. Die heiße Werkzeugspitze und deren Aufnahme darf nicht mit Haut, Haaren etc. in Verbindung gebracht werden. Verbrennungsgefahr.
- Nach Gebrauch das Gerät auf den Ablageständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bewahren Sie es an einem sicheren Ort und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.
- Das Gerät auf Beschädigungen überprüfen. Bei Beschädigungen nicht verwenden!
- Während des Betriebs für ausreichende Belüftung sorgen. Achten Sie darauf, dass keine giftigen Dämpfe oder Gase eingeatmet werden. Schutzkleidung tragen.
- Bei längeren Arbeitsunterbrechungen das Gerät von der Spannungsquelle trennen.
- Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsschutzvorschriften sind zu beachten.

Vor der Inbetriebnahme

Spitze einsetzen/wechseln

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Heizen Sie den Brandmalkolben 1 nie ohne Spitze 3 auf.
- Das Entfernen der Spitze 3 darf nur bei ausgeschaltetem Gerät und bei abgekühlter Spitze 3 erfolgen.
- Die Spitze 3 verfügt über ein Schraubgewinde und lässt sich somit schnell und einfach am Brandmalkolben 1 auswechseln.
- ♦ Drehen Sie die Spitze 3 gegen den Uhrzeigersinn heraus.
- ♦ Drehen Sie die Spitze 3 im Uhrzeigersinn fest.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

Einschalten

- ♦ Stecken Sie den Netzstecker 2 in eine passende Steckdose.

Ausschalten

HINWEIS

- Stellen Sie den Brandmalkolben 1 nach Gebrauch immer wieder zurück in den Ablageständer 4 (siehe Abb. A).
- ♦ Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Netzstecker 2 aus der Steckdose und lassen Sie den Brandmalkolben 1 abkühlen.

Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Reinigen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel oder Reinerger, die Kunststoff angreifen.
- Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.

HINWEIS

- Ersatzteile (wie z. B. Spitzen) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Entsorgung



Das Produkt und die Verpackung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompermass@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompermass@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompermass@lidl.ch
IAN 389431_2201

Informations relatives à ce guide abrégé

Ce document est une version papier abrégée du mode d'emploi intégral.

En scannant le code QR, vous accédez directement au site du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et vous pouvez, en saisissant le numéro de référence de l'article (IAN) 389431_2201, consulter et télécharger son mode d'emploi complet.



⚠️ AVERTISSEMENT !

Respectez le mode d'emploi intégral ainsi que les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide abrégé fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. Conservez bien le guide abrégé. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le pyrograveur est exclusivement réservé à un usage domestique et non commercial, dans des espaces intérieurs. Il sert à réaliser des marquages et inscriptions sur du bois, du cuir et du liège à l'aide d'un poinçon métallique chauffé ou de pointes chauffées. N'utilisez l'appareil que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu.

Équipement

- 1 Pyrograveur
- 1 Fiche secteur
- 1 Pointe
- 1 Sac de pose (fig. A)
- 1 Poinçons (fig. B)
- 1 Pointes d'écriture et de dessin (fig. C)

Matériel livré

- 1 pyrograveur
- 1 socle de pose (fig. A)
- 1 jeu de 7 poinçons (fig. B)
- 1 jeu de 7 pointes d'écriture et de dessin (fig. C)
- 1 Ce guide abrégé

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V ~ (courant alternatif)
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale absorbée	30 W
Température de fonctionnement max.	env. 550 °C

Sécurité Consignes de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT !

- Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

L'appareil est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.



ATTENTION RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Ne pas utiliser l'appareil lorsque la poignée, le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Ne jamais ouvrir l'appareil !

Risques résiduels

- Pendant l'utilisation, ne pas exercer une forte pression sur les pointes. La pression peut provoquer une flexion des pointes fines.
- Le maniement inconsidéré de l'appareil peut provoquer un incendie.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas être endommagé par la chaleur, de l'huile ou des arêtes vives. Les cordons d'alimentation endommagés peuvent provoquer des incendies, courts-circuits et électrocutions.
- Avant l'utilisation, retirez les objets, liquides et gaz inflammables hors de la zone de travail de l'appareil. Conservez votre zone de travail propre et bien ordonnée afin de prévenir les accidents.
- Avant l'utilisation, vérifiez que la pointe de l'outil est correctement fixée à l'appareil. La pointe chaude de l'outil et son logement ne doivent pas entrer en contact avec la peau, les cheveux, etc. Risque de brûlure.
- Après utilisation, placer l'appareil sur le socle de pose et le laisser refroidir avant de le ranger.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est en service.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, conservez-le dans un lieu sûr et à l'abri de la poussière et de l'humidité.

Bezpečnost Bezpečnostní pokyny

⚠️ VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Kvůli nedbalosti při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkým zraněním.

Zařízení je vhodné pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.

POZOR, NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Přístroj nepoužívejte, pokud jsou držadlo, napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny. Přístroj nikdy neotevírejte!

Zbytková rizika

- Během používání nevynívejte na hraty velký tlak. Tenké hraty se mohou tlakem ohnout.
- Pokud se s přístrojem nezačnete pečlivě, může dojít k požáru.
- Objeďte na to, aby přívodní kabel nepřelšel do styku s teplem, olejem nebo ostrými hranami. Poškozené přívodní kabely mohou způsobit požár, zkrat a úraz elektrickým proudem.
- Před použitím odstraňte z pracovního prostoru přístroje hořlavé předměty, kapaliny a plyny. Pracovní prostor udržujte v čistotě, abyste předešli nehodám.
- Před použitím zkontrolujte, zda je hrat držadlo správně připevněn k přístroji. Nedovlepte, aby se hořký hrat nástroje a jeho upnutí dostaly do kontaktu s kůží, vlasy apod. Nebezpečí popálenin.
- Po použití položte přístroj na odkládací stojan a před zabalněním jej nechte vychladnout.
- Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, když je v provozu.
- Pokud přístroj nepoužíváte, uložte jej na bezpečném místě mimo dosah prachu a vlhkosti.
- Zkontrolujte, zda přístroj není poškozený. Nepoužívejte ho, pokud je poškozený!
- Během provozu zajištěte dostatečné větrání. Objeďte na to, aby nedošlo ke vdechnutí toxických výparů nebo plynů. Používejte ochranný oděv.
- V případě delšího přerušení práce odpojte přístroj od zdroje napájení.
- Je třeba dodržovat národní a mezinárodní bezpečnostní a hygienické předpisy a předpisy o ochraně zdraví při práci.

Recyclage



Le produit et l'emballage sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément. **Ne jetez jamais les outils électriques avec les ordures ménagères !** Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte spécialement équipés, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets. **Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.**

Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître d'autres possibilités de recyclage du produit usagé.

L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.

Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1–7 : plastiques, 20–22 : papier et carton, 80–98 : matériaux composites.

Service après-vente

FR Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompermass@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel.: 0800 12089
E-Mail: kompermass@lidl.be
IAN 389431_2201

Informatie bij deze beknopte gebruiksaanwijzing

Bij dit document gaat het om een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.



Door de QR-code te scannen gaat u rechtstreeks naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com). Daar kunt u het artikelnummer (IAN) 389431_2201 invoeren om de volledige gebruiksaanwijzing te openen en te downloaden.

⚠️ WAARSCHUWING!

Nem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften in acht om persoonlijke en materiële schade te voorkomen. De beknopte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Bewaar de beknop- te gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef alle documenten mee als u het product over- draagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De brandpen is uitsluitend bestemd voor particulier, niet-commercieel gebruik in droge binnenruimten. Hij dient als apparaat voor het markeren en beschrijven van hout, leer en kurk met behulp van verwarmde metalen stempels of verwarmde stiften. Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgescreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabri- kant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

Onderdelen

- 1 Brandpen
- 2 Stekker
- 3 Stift
- 4 Neerzetstandaard (afb. A)
- 5 Stempelstiften (afb. B)
- 6 Schrijf- en tekenstiften (afb. C)

Inhoud van het pakket

- 1 brandpen
- 1 standaard (afb. A)
- 1 stempelset, bestaande uit 7 stiften (afb. B)
- 1 set schrijf- en tekenstiften, bestaande uit 7 stiften (afb. C)
- 1 Deze beknopte gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Nominale spanning	230 V ~ (wisselstroom)
Nominale frequentie	50 Hz
Nominiaal vermogen	30 W
Max. werkteemperatuur	ca. 550 °C

Veiligheid Veiligheidsvoorschriften

⚠️ WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Het niet naleven van de veilig- heidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.

Wanneer het snoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te voorkomen.



LET OPI GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK! Gebruik het apparaat niet wanneer de handgreep, het netsnoer of de stekker beschadigd is. Maak het apparaat nooit open!

Overige risico's

- Oefen tijdens het gebruik niet te veel druk uit op de stiften. De dunne stiften kunnen onder druk verbuigen.
- Er kan brand ontstaan bij onzorgvuldige omgang met het apparaat.
- Let erop dat het aanslutsnoer niet in contact komt met hitte, olie of scherpe randen. Beschadigde aanslutsnoeren kunnen brand, kortsluiting en elektrische schokken veroorzaken.
- Verwijder vóór gebruik ontvlambare voorwerpen, vloeistoffen en gassen uit het werkgebied van het apparaat. Houd uw werkomgeving schoon om ongevallen te voorkomen.
- Controleer voor gebruik of de te gebruiken stift correct op het apparaat is aange- bracht. De hete stift en de stifthouder mogen niet in contact komen met huid, haar, enz. Verbrandingsgevaar.
- Zet het apparaat na gebruik op de standaard en laat het afkoelen voordat u het opbergt.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het in werking is.
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is, bewaar het dan op een veilige plaats, beschermd tegen stof en vuil.
- Controleer het apparaat op beschadigingen. Gebruik het niet als het beschadigd is!
- Zorg tijdens het gebruik voor voldoende ventilatie. Zorg ervoor dat er geen giftige dampen of gassen worden ingeademd. Draag beschermende kleding.
- Koppel het apparaat bij langere werkonderbrekingen los van de spanningsbron.

- De nationale en internationale voorschriften inzake veiligheid, gezondheid en ar- beidsomstandigheden moeten worden nageleefd.

Vóór de ingebruikname

Stift plaatsen/verwisselen

⚠️ VOORZICHTIG! VERBRANDINGSGEVAAR!

- Verhit de brandpen 1 nooit zonder stift 3.
- De stift 3 mag alleen worden verwijderd als het apparaat is uitgeschakeld en de stift 3 is afgekoeld.
- De stift 3 heeft een schroefdraad en kan daardoor snel en eenvoudig op de brandpen 1 worden verwisseld.
- ♦ Draai de stift 3 tegen de wijzers van de klok in uit de brandpen.
- ♦ Draai de stift 3 met de wijzers van de klok mee vast.

Ingebruikname

In-/uitschakelen

Inschakelen

- Steek de stekker 2 in een passend stopcontact.

Uitschakelen

OPMERKING

- Plaats de brandpen 1 na gebruik altijd terug in de standaard 4 (zie afb. A).
- ♦ Trek de stekker 2 uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en laat de brandpen 1 afkoelen.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR! Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u werkzaam- den aan het apparaat uitvoert.

- Reinig het apparaat na de werkzaamheden.
- Gebruik voor om de behuizing schoon te maken een doek en eventueel een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik in ieder geval geen scherpe voorwerpen, benzine, oplosmiddelen of rei- nigingsmiddelen die kunststof kunnen aantasten.
- Laat geen vloeistoffen in het apparaat binnendringen.

OPMERKING

- Vervangingsonderdelen (zoals stiften) kunt u bestellen via onze service-hotline.

Likvidace



Výrobek a obal jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

Elektrická nářadí nevyhazujte do domovního odpadu! Vědte umístění symbol přetržené pojizné popelnice na kolečkách označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci doby svého použití nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnikních oprávněných k nakládání s odpady. **Tato likvidace je pro vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.**

Informace o dalších možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

- 1-7: plasty, 20-22: papír a lepenka, 80-98: kompozitní materiály.

Servis

Servis Česko
Tel.: 800 143873
E-Mail: kompermass@lidl.cz
IAN 389431_2201

Pred uvedením do prevádzky
Vloženie/výmena hrotu

- POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**
 - Vypalovačku ❶ nikdy nezohrievajte bez hrotu ❷.
- Hrot ❸ sa smie odstrániť iba vtedy, keď je prístroj vypnutý a hrot ❸ vychladnutý.
- Hrot ❸ má skrutkový závit, a preto sa dá na vypalovačku ❶ rýchlo a jednoducho vymeniť.
- Odkrutkujte hrot ❸ proti smeru hodinových ručičiek.
- Utiahnite hrot ❸ v smere hodinových ručičiek.

Uvedenie do prevádzky

Zapnutie/vypnutie

- Zapnutie
 - Zastrčte sieťovú zástrčku ❷ do vhodnej zásuvky.

Vypnutie

- UPOZORNENIE**
 - Vypalovačku ❶ uložte po použití znovu späť do odkladacieho stojana ❶ (obr. A).
 - Keď prístroj nepoužívate, vyiahnite sieťovú zástrčku ❷ zo zásuvky a vypalovačku ❶ nechajte vychladnúť.

Údržba a čistenie

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred začatím práce na prístroji vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť.

- Po ukončení práce prístroj očistite.
- Na čistenie telesa použite handričku, prípadne jemný čistiaci prostriedok.
- V žiadnom prípade nepoužívajte ostré predmety, benzín, rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť plast.
- Zabráňte tomu, aby sa kvapaliny dostali do vnútra prístroja.

- UPOZORNENIE**
 - Náhradné diely (napr. hroty) si môžete objednať prostredníctvom našej servisnej poradskej linky.

Informacje dotyczące skróconej instrukcji obsługi

Niniejszy dokument stanowi skróconą wersję drukowaną kompletnej instrukcji obsługi. Zaskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 389431_2201 możesz wyświetlić i pobrać kompletną instrukcję obsługi.

! OSTRZEŻENIE!

Przestrzegaj kompletnej instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachowaj tę skróconą instrukcję obsługi, a w przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Pirograf jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań prywatnych i niekomercyjnych w suchych pomieszczeniach zamkniętych. Służy jako urządzenie do znakowania i opisywania drewna, skóry i korka za pomocą rozgrzanych metalowych stempli lub rozgrzanych końcówek. Urządzenie należy używać zgodnie z opisem i w podanych zakresach zastosowania. Jakiegokolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wyposażenie

- ❶ Pirograf
- ❷ Wtyk sieciowy
- ❸ Końcówka
- ❹ Podstawa (rys. A)
- ❺ Końcówki (rys. B)
- ❻ Końcówki do pisania i malowania (rys. C)

Zakres dostawy

- 1 pirograf
- 1 podstawa (rys. A)
- 1 zestaw stempli składający się z 7 końcówek (rys. B)
- 1 zestaw końcówek do pisania i malowania składający się z 7 końcówek (rys. C)
- 1 Ta skrócona instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	230 V ~ [prąd przemienny]
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Znamionowy pobór mocy	30 W
Maks. temperatura robocza	ok. 550 °C

Bezieczeństwo
Wskazówki bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Urządzenie nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego zlec jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniesz poważnych zagrożeń.

! UWAGA! NIEBEZPECZNIŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Nie używaj urządzenia z uszkodzoną rękojścią, uszkodzonym kablem sieciowym lub wtykiem. Nigdy nie otwieraj urządzenia!

Ryzyka resztkowe

- Podczas używania nie wywieraj dużego nacisku na końcówki. Cienkie końcówki mogą zginąć się pod naciskiem.
- W razie niestarannego obchodzenia się z urządzeniem może dojść do pożaru.
- Dopilnuj, aby kabel połączeniowy nie miał kontaktu z wysoką temperaturą, olejem ani ostrymi krawędziami. Uszkodzone kable połączeniowe mogą być przyczyną pożarów, zwarc i porażenia prądem.
- Przed użyciem urządzenia usuń z jego obszaru roboczego łatwopalne przedmioty, ciecze i gazy. Utrzymuj miejsce pracy w czystości, aby zapobiec wypadkom.
- Przed użyciem sprawdź, czy końcówka narzędzia jest prawidłowo zamocowana do urządzenia. Nie wolno dopuścić do kontaktu gorącej końcówki narzędzia i jej uchwytu ze skórą, włosami itp. Niebezpieczeństwo porażenia.
- Po użyciu odłóż urządzenie na podstawkę i odczekać na schłodzenie się przed jego zapakowaniem.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez dozoru.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w bezpiecznym miejscu, chronione przed kurzem i wilgocią.
- Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj, jeśli urządzenie jest uszkodzone!
- Podstawy pracy należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zadbaj o to, aby nie wydychać żadnych toksycznych oparów lub gazów. Noś odzież ochronną.
- Podczas dłuższych przerw w pracy należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Należy przestrzegać krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i higieny pracy.

Información sobre esta guía breve

Este documento es una versión impresa abreviada de las instrucciones de uso completas.

Si escanea el código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá consultar y descargar el manual completo de instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 389431_2201.

! ADVERTENCIA!

Observe las instrucciones de uso completas y las indicaciones de seguridad para evitar lesiones personales y daños materiales.

La guía breve forma parte del producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todos las indicaciones de manejo y de seguridad. Guarde bien la guía breve y entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este pirograbador está previsto exclusivamente para su uso privado, y no para su uso comercial o industrial, en espacios interiores secos. Es un aparato previsto para el marcado y grabado de madera, cuero y corcho por medio del calentamiento de grabadores metálicos o puntas. Utilice el producto exclusivamente de la manera descrita y para los ámbitos de aplicación indicados. La utilización del aparato para otros fines o su modificación se consideran contrarias al uso previsto y aumentan considerablemente el riesgo de accidentes. El fabricante no se responsabiliza por los daños derivados de una utilización contraria al uso previsto.

Equipamiento

- ❶ Pirograbador
- ❷ Enchufe
- ❸ Punta
- ❹ Soporte (fig. A)
- ❺ Puntas (fig. B)
- ❻ Puntas de escritura o dibujo (fig. C)

Volumen de suministro

- 1 pirograbador
- 1 soporte (fig. A)
- 1 set de grabadores con 7 puntas (fig. B)
- 1 set de puntas de escritura y dibujo con 7 puntas (fig. C)
- 1 Esta guía breve

Características técnicas

Tensión asignada	230 V ~ (corriente alterna)
Frecuencia nominal	50 Hz
Consumo de potencia asignado	30 W
Máx. temperatura de trabajo	Aprox. 550 °C

Przed uruchomieniem

Wskazówki/wymiana końcówek

! PRZESTROGA! NIEBEZPECZNIŃSTWO POPARZENIA!

- Nigdy nie nagrzewaj pirografu ❶ bez włożonej końcówki ❸.
- Końcówkę ❸ wolno usuwać tylko przy wyłączonym urządzeniu i po ostygnięciu końcówki ❸.
- Końcówka ❸ posiada gwint umożliwiający jej szybką i łatwą wymianę w pirografie ❶.
- ◆ Końcówkę ❸ wykręca się przez obrót w lewo.
- ◆ Końcówkę ❸ przykręca się przez obrót w prawo.

Uruchamianie

Włączanie/wyłączanie

- Włączanie
 - ◆ Podłącz wtyk sieciowy ❷ do pasującego gniazda zasilania.

Wyłączanie

WSKAZÓWKA

- Po użyciu odstawiaj zawsze pirograf ❶ ponownie na podstawkę ❶ (patrz rys. A).
- ◆ W przypadku niekorzystania z urządzenia wyciągnij wtyk sieciowy ❷ z gniazda zasilania odczekaj do ostygnięcia pirografu ❶.

Konservacja i czyszczenie

! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPECZNIŃSTWO OBRĄŻENI Wyjmij wtyk sieciowy z gniazda zasilania i przed wykonaniem prac przy urządzeniu odczekaj, aż urządzenie się schłodzi.

- Oczyszć urządzenie bezpośrednio po zakończeniu pracy.
- Do czyszczenia obudowy używaj ściereczki i ewentualnie łagodnego środka czyszczącego.
- Do czyszczenia nie używaj nigdy ostrych przedmiotów, benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, które działają agresywnie na tworzywa sztuczne.
- Dbaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się żadna ciecz.

WSKAZÓWKA

- Części zamienne (np. końcówki) można zamówić poprzez naszą infolinię serwisową.

Seguridad

Indicaciones de seguridad

! ¡ADVERTENCIA!

- Lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones especificadas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Este aparato solo es apto para su uso en interiores.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.

- Si se estropea el cable de conexión de red de este aparato, encomiende su sustitución al fabricante, a su servicio de asistencia técnica o a una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.

! ATENCIÓN: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! No utilice el aparato si el mango, el cable de red o el enchufe están dañados. ¡No abra nunca el aparato!

Riesgos residuales

- No ejerza una presión excesiva sobre las puntas mientras utilice el aparato. Las puntas son finas y la presión podría deformarlas.
- Si no se maneja el aparato con el debido cuidado, puede producirse un incendio.
- Evite que el cable de conexión entre en contacto con puntas calientes, aceite o bordes afilados. Un cable dañado puede causar incendios, cortocircuitos y descargas eléctricas.

- Antes de usar el aparato, retire los objetos, líquidos y gases inflamables de la zona de trabajo del aparato. Mantenga limpia la zona de trabajo para evitar accidentes.

- Antes de usar el aparato, compruebe que la punta de la herramienta esté bien montada. La punta de la herramienta y su alojamiento no deben entrar en contacto con la piel, el pelo, etc. mientras estén calientes. ¡Peligro de quemaduras!

- Tras el uso, pose el aparato sobre el soporte y deje que se enfríe antes de guardarlo.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Cuando no utilice el aparato, guárdelo en un lugar seguro y protegido frente al polvo y la humedad.
- Compruebe que el aparato no esté dañado. ¡No utilice el aparato si está dañado!
- Durante el funcionamiento, asegúrese de que la estancia esté bien ventilada. Asegúrese de no respirar ningún vapor o gas tóxico. Utilice ropa de protección.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desconéctelo de la red eléctrica.
- Deben observarse las disposiciones nacionales e internacionales en materia de seguridad y salud laboral.

Utilizacja



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi! Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom Dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta mówi, że zużyte urządzenie nie może być używane wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów. **Utylizacja jest dla użytkowników bezpłatna. Chroni środowisko i utylizuj odpady w prawidłowy sposób.**

O pozostałych możliwościach utylizacji zużytego produktu można dowiedzieć się w urzędzie gminy lub miasta.

Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które możesz oddać w lokalnych punktach recyklingu.

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przetworzonej oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutilizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materię opakowaniową są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Serwis

Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompermass@lidl.pl
IAN 389431_2201

Antes de la puesta en funcionamiento

Inserción/cambio de las puntas

! ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

- No caliente nunca el pirograbador ❶ sin punta ❸.
- Solo puede retirarse la punta ❸ con el aparato apagado y una vez que la punta ❸ esté fría.
- La punta ❸ dispone de una conexión roscaada, por lo que puede cambiarse de forma fácil y rápida en el pirograbador ❶.
- ◆ Gire la punta ❸ en sentido antihorario para desmontarla.
- ◆ Gire la punta ❸ en sentido horario para fijarla.

Puesta en funcionamiento

Encendido/apagado

- Encendido
 - ◆ Conecte el enchufe ❷ en una toma eléctrica adecuada.

Apagado

INDICACIÓN

- Tras su uso, vuelva a colocar siempre el pirograbador ❶ en el soporte ❶ (consulte la fig. A).
- ◆ Si no pretende utilizar el aparato, desconecte el enchufe ❷ de la toma eléctrica y deje enfriar el pirograbador ❶.

Mantenimiento y limpieza

! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES! Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica y deje que el aparato se enfríe antes de realizar cualquier tarea en él.

- Limpie el aparato después de su uso.
- Utilice un paño para limpiar la carcasa y, en caso necesario, un producto de limpieza suave.
- No utilice nunca objetos punzantes, bencina, disolventes ni productos de limpieza agresivos que puedan dañar el plástico.
- Evite la penetración de líquidos en el interior del aparato.

INDICACIÓN

- Puede solicitar los recambios (p. ej., las puntas) a nuestra línea directa de asistencia técnica.

Informácie o tomto krátkom návode

Pri tomto dokumente ide o skrátené tlačové vydanie kompletého návodu na obsluhu.

Naskenovaním QR-kódu sa dostanete priamo na servisnú stránku Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku [IAN] 389431_2201 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na obsluhu.

! VÝSTRAHA!

Zohľadnite kompletný návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia, aby ste sa vyhlí poškodeniam zdravia osôb a vecným škodám.

Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Uchovajte si dobre krátky návod a pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním všetky podklady.

Používanie v súlade s určeným účelom

Vypalovačka je určená len na skromné, nekomerčné použitie v suchých interiéroch. Služí na označovanie a popisovanie dreva, kože a korku pomocou vyhrievaných kovových pečiatok alebo vyhrievaných hrotov. Prístroj použíajte len tak, ako je opísané, a len v uvedených oblastiach použitia. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určeným účelom a hrozí pri nich vážne nebezpečenstvo úrazu. Za škody vzniknuté v dôsledku používania v rozpore s určeným účelom výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.

Vybavenie

- ❶ Vypalovačka
- ❷ Sieťová zástrčka
- ❸ Hrot
- ❹ Odkladací stojan (obr. A)
- ❺ Hroty (obr. B)
- ❻ Hroty na písanie a maľovanie (obr. C)

Rozsah dodávky

- 1 vypalovačka
- 1 odkladací stojan (obr. A)
- 1 súprava pečiatok obsahujúca 7 hrotov (obr. B)
- 1 súprava hrotov na písanie a maľovanie pozostávajúca zo 7 hrotov (obr. C)
- 1 Tento krátky návod

Technické údaje

Dimenzačné napätie	230 V ~ (striedavý prúd)
Dimenzačná frekvencia	50 Hz
Dimenzačný príkon	30 W
Max. pracovná teplota	cca 550 °C

Bezpečnosť
Bezpečnostné pokyny

! VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zráš elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Prístroj je vhodný len na prevádzku v interieri.

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.

- Ak sa pripojný sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.

POZOR NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Prístroj nepoužívajte, keď je poškodené držiadlo, sieťový kábel alebo zástrčka. Prístroj nikdy neotvárať!

Zvyškové riziká

- Počas používania nevychádzajte na hroty príliš vysoký tlak. Tenké hroty sa môžu pod tlakom ohnúť.
- Ak s prístrojom nepracujete opatrne, môže to mať za následok požiar.
- Dbajte na to, aby sa pripojný kábel nedostal do kontaktu s teplotou, olejom alebo ostrými hranami. Poškodené pripojné kable môžu spôsobiť požiar, skrat a úraz elektrickým prúdom.
- Pred použitím odstráňte horľavé predmety, kvapaliny a plyny z pracovnej oblasti prístroja. Udržujte svoje pracovisko čisté, aby ste predišli nehodám.
- Pred použitím skontrolujte, či je hrot nástroja správne pripavený k prístroju. Horúce hroty nástroja a ich držiaky sa nesmú dostať do kontaktu s pokožkou, vlasmi atď. Nebezpečenstvo popálenia.
- Po použití položte prístroj na odkladací stojan a pred zabalením ho nechajte vychladnúť.
- Pokiaľ je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Keď prístroj nepoužívate, uložte ho na bezpečné miesto chránené pred prachom a vlhkosťou.
- Skontrolujte, či prístroj nie je poškodený. V prípade poškodenia ho nepoužívajte!
- Počas prevádzky zabezpečte dostatočné vetranie. Dávajte pozor, aby ste nevychovali toxické výpary alebo plyny. Noste ochranné oblečenie.
- Pri prerušení práce na dlhší čas odpojte prístroj od zdroja napätia.
- Je potrebné dodržiavať národné a medzinárodné bezpečnostné a pracovné predpisy, ako aj predpisy o ochrane zdravia.

PARKSIDE

WOOD BURNING TOOL SET
BRANDMALKOLBEN-SET
SET DE PYROGRAVURE
PBMK 30 B2

- BRANDMALKOLBEN-SET
Originalbetriebsanleitung
- SET DE PYROGRAVURE
Traduction des instructions d'origine
- BRANDAPPARAAT-SET
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- VYPALOVACÍ SADA
Překlad originálního provozního návodu
- WYPALARKA DO DREWNA Z AKCESORIAMI
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- VYPALOVAČKA
Překlad originálního návodu na obsluhu
- PIRÓGRAFO CON ACCESORIOS
Traducción del manual de instrucciones original

IAN 389431_2201

8

IAN 389431_2201

Stand der Informationen - Stan informací - Stan informací - Estado de las informaciones - Stand der Informationen - Stan informací - Stan informací - Estado de las informaciones

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12
KOMPERMASS HANDELS GMBH

www.kompermass.com
GERMANY
41487 Bochum
BLÜCHERSTRASSE 12